



EVANGÉLIUMI HIRNÖK

GOSPEL MESSENGER

Official Organ of the
Hungarian Baptist
Union of America

JÉZUS MONDÁ: "De előbb hirdettetnie kell az evangéliumnak minden pogányok között." (Márk 13:10.)

Az Amerikai Magyar
Baptista Szövetség
hivatalos tudósítója

Szózat a távolból

(Visszhang Emericus "Márciusi ének"-ére)

MAGYAROK! Testvérek!
Halljátok meg szavát,
Távol testvéretek
Szívbeli szózatát!
Vallomás, hit sóhaj
Pendül meg lantomon,
És őszinte óhaj;
Igaz magyar óhaj.

Mint távoli gyermek
Szereti jó anyját.
Én is úgy szeretlek,
Időn és téren át;
Anyám Hungária!
Kinek osztályrésze
Hosszu kálvária.
Kemény kálvária.

Mikor fejed felett
Vad viharok dultak,
Szám fohászt rebegett,
És könnyeim hulltak.
Szemem tűzben égett.
Sirva esedeztünk:
Urunk vessél véget!
Könyörgünk, vess véget! . . .

Amig ereimben
Magyarvér csörgedez,
Amig a keblemben
Magyar szív gerjedez,
Imám száll az égbe,
Hogy ez árva honba
Jöjjön el a béke!
A várva-várt béke!

Alázattal e nép
Vétkei siratja;
Urunk legyen elég!
Mint szerető Atya
Bünteti kit szeret,
De a bűnbánónak
Nyujtsad kegyelmedet!
Drága kegyelmedet!

Keresztjét e nemzet,
Amig kell, hogy vigye,
Küldj segítő kezet,
Ki vállára vegye!
Czirenei Simont,
Aki együtt viszi,

Amely nyomja e hont,
Mely terheli e hont.

Ha csillagos estén
Az eget vizsgálom,
"Göncölszekér" helyén
"Délkeresztjét" látom;
Te jutsz az eszembe:
Drága szülőházam,
S könny szökik szemembe,
Forró két szemembe.

E föld hegyét-völgyét
Amint busan járom,
Ég és föld-szépségét
Ámulva csodálom.
Megtelik a szívem,
S a természet vegyes
Hangjait figyelem.
Büvölten figyelem.

Patak csobogása
Kis madár éneke,
Tücsök muzsikája,
Méhek zümmögése,
Vad vihar bugása,
Tengerpart szirtjein
Hullámok zugása.
Morajló zugása.

S mint kering a légben
E csodás zengemény,
Ugy vivódik bennem
A kétség és remény.
Majd miként hitharang,
Mélyen a lelkemnek,
Ébred egy titkos hang.
Egy reményteli hang.

Aki öltözteti
A mező virágát,
Aki melengeti
Az erdő madarát;
Hatalmas és igaz,
Ki volt tegnap és ma
Mindenkor ugyanaz.
Örökké ugyanaz.

Ekkor megpendülnek
Hitemnek hurjai.
Nem rövidültek meg
Istennek karjai.
Művel itt még csodát,
Ki e népnek adta
Tisza-Duna-táját.
Tisza-Duna-táját.

Higyjétek Magyarok!
Idegenben s otthon!
Leszünk még boldogok!
Talpra áll még e hon!
Harsogom e hitet:
Egyesült erővel
E nép csodát tehet!
Hittel csodát tehet!

Felépíti ismét
Elpusztult városát,
Lerombolt templomát
S bizonyítván hitet;
Újra megcsinálja,
És új templomában
Istenét imádja!
Boldog nép imádja.

Hozzád szárnyal imánk!
Fel a magas égbe
Óh, mennyei Atyánk!
Hogy jöjjön el végre!
Uj hajnalhasadás
A hosszú éj után,
Dicső feltámadás!
Magyar feltámadás!

The Secret of Bible Study

1. STUDY IT THROUGH. Never begin a day without mastering a verse.

2. PRAY IT IN. Never leave your Bible until the passage you have studied is a part of your very own life.

3. PUT IT DOWN. The thought God gives you, put in the margin of your Bible or your notebook.

4. WORK IT OUT. Live the truth you get through all the hours of the day.

5. PASS IT ON. Seek to tell somebody what you have learned.

—J. Wilbur Chapman.

—Németi János

“ELŐRE KRISZTUSSAL”

Vagy: Mit kíván Krisztus éntőlem?

Perth Amboy, N. J.-ben 1948 június
23—27-ig tartott Konvencióján

Előadta: Vér Ferenc
Dayton, Ohio

LONDONBAN a Wesminster Abbey előtt ezen fölirat áll: “Akárho-vá—de csak előre Krisztussal!” Ez volt Livingstone Dávid mondása, aki a világ egyik legnagyobb misszió-nárusa volt. Dr. Gregory utalva arra az Új Testamentomi esetre, amikor Zebedeus két fiának édes anyja kérte nekik Jézus mellett a jobb és bal oldalt, ő azt gondolja, hogy az egyik szék a Pál apostolé lesz, a másik pedig Livingstone-é. Olyan sokan vagyunk, akik a multat szeret-nénk valahogyan visszavarázsolni. Az többé vissza nem jön! A nagy Apostol előtt egyetlen cél volt, és arról soha sem vette le a figyelmét: “A cél felé futok.” A lovaknak zabolójához egy bőr darab van téve, hogy csak előre nézhessenek, és hogy az oldalról semmi sem akadályozza őket. Talán részünkre is jó volna olyasmi, hogy a rosszat ne látnánk és a csüggedés mocsarába ne néznénk. Hanem inkább emberben embertársat, felebarátot és testvért szemlélnénk. Pál írja Filemonnak: “Most már fogadd őtet—Onezimust—nem mint rabszolgát, hanem, mint szerelmes testvért.” Erre kell, hogy Krisztus emeljen bennünket is. “Ha engem akar valaki követni, tagadja meg magát—ezt a bűnös világot—vegye fel a keresz-tet, kövessen engem!”

I. Ha valaki Krisztust akarja követni, a megalázkodáson keresztül művelheti azt.

1. Nem kényszerből, hanem önkéntesen határozza erre magát. Józsúé, az Ur szolgálója összegyűjtötte Izráelt: “Válasszatok ma, hogy kinek akartok szolgálni”—határozathoz kell jönni. A megboldogult Gróza testvértől hallottam egy kis tör-

ténetet: “Egy fiatal férjhez menő leány elment a prédikátorához, hogy kikérje a tanácsát, mert a szive két-felé huzott. A világnak és az ördögnek akart szolgálni mind a két helyen, itt is, ott is; de sehol sem tette igaz szívvvel. Miután a prédikátor végig hallgatta a beszédét, azt mondta neki: Kedves Barátnőm! válasszon ma, hogy kinek akar igazán szolgálni? És arra a határozta magát, hogy a világot választja. Egy néhány héten belül a Tíz Szüzekről szóló szin-darabban kellett neki szerepelni, és ő a bolond szüzek csoportjában volt. Midőn kiáltották, hogy “Eresszetek be!” a Mester azt mondotta: “Nem ismerlek titeket!” A leány a szívében elgondolta ezt a borzalmas állapotot, hogy Jézus majd valóságosan így tesz egykor, és hirtelen szív-repedésben meghalt! A gőgös és büszke nem alkalmas arra, hogy Krisztust kövesse.

2. Krisztus követőinek szakítani kell a világgal. Jézus arra tanít bennünket, hogy két Urnak nem szolgálhatunk; vagy az egyiket szereti, vagy az egyiket gyűlöli. Egy forrás nem bocsájt édes és keserű vizet. Egy szívvvel nem lehet imádkozni és káromkodni. Zboray testvérek mondta: “Néha buzgón imádkoztam, máskor meg káromkodtam.” Maga később rájött, hogy ilyesmi nem illik Krisztus követőihez, mert az ilyen eljárással az ember nem kedves Isten előtt. Jakab apostol azt mondja: “Az igaz isteniszolgálat ebben áll—meglátogatni a betegeket, a foglyokat, és szeplő nélkül megtartani magát a világtól.” A Krisztus követői elszakítják magukat a világtól. Mert Krisztus lábnyomdokain járnak.

3. Ha valaki Krisztus után akar járni, az önmegtagadást követel. Mennyire örültek a katonák, amikor rá került a sor leszerelni mert vége volt a háborúnak. Mikor a tékozló fiu az édes apjától kikövetelte az örökséget, nem lehetett alázatos. Hanem próbált büszkén neki vágni az életnek. Nem ismerte a vagyont gyűjtésnek a módját, mert csak az apja után gazdagodott meg. És mert nem ismerte a dollárnak értékét, hama-

rosan elvesztette mindazt, amiye volt. És csakhamar nélkülözésbe jutott. Ha hűségesen gyakorolta volna az önmegtagadást, nem esett volna az önmegtagadás állapotába. Le kell mondani az élvezetről. Amerika népének ma ez a baja: csak élvezni és még többet élvezni! Bölcs Salamon mondása: “Minden hiábavalóság a nap alatt!” És aki csak az élvezetet keresi, az soha sem telik meg vele, csakis az önmegtagadásban. Pál apostol mondotta: “Jó húst nem enni, bort nem inni, vagy bármi mást cselekedni, amelyben a te atyádfia megerőtlenül vagy megütközik.” Dániel, Sidrák, Misák és Abed-negó a bort visszautasították, és azt mondták: “Mi elvégeztük magunkba, hogy a király ételével nem fertőztetjük magunkat.” Akik Krisztust akarjuk követni, Krisztus elvárja tőlünk is, hogy magunkat szaksuk el a bűnös világtól. Nem a uniform-ba kellene a külömbiséget felfedezni, hanem a mindennapi életben.

4. Krisztus után menni személyválogatás nélküli szeretetet követel. Sem jobbra, sem balra hajlandozni, hanem előre Krisztussal. Maga a Mester mondotta: “Mert ha csak azokat szeretitek, akik titeket szeretnek, micsoda jutalmát veszitek? Nemde a pogányok ugyan azt mivelik?” Az emberi gyarlóság részre hajolni az ilyen dolgokban. Egy bizonyos városban történt, hogy egy nő a férjét meglötte és az bele is halt. Megtörtént a kihallgatás a bíró előtt és a tanúk befejezték jelentéseiket; következett a klimax az utolsó napon, amelyen a bíró ki-mondja az ítéletet. Arra az alkalomra a fiatal asszony szépen felöltözött, hat hónapos kis lányával együtt, akit karjain hozott magával; vele volt a nő édesanyja. Így marcholtak be a bírói terembe. Végig nézett a bíró mindahárman: a csinosan öltözött nő, kis gyermeke és édesanyja. Erre a bíró felmentette a fiatal asszonyt és szabadon bocsátotta. Részre hajló volt ítéletében. Ilyenképpen megtörténik ez nálunk is. Mi is néha válogatunk és nem vagyunk egyenesek a szeretet-

ben. Bölcs Salamon mondja ismét: "Nem jó személyt válogatni az ítéletben." Pál apostol pedig azt írja—I. Kor. 13, utolsó részében—"Most megmarad a hit, remény, szeretet; ezek között pedig legnagyobb a szeretet!" Hinni addig kell, míg itt élünk, és reménykedünk mignem a mennybe érkezünk. Hanem a szeretetet gyakorolnunk kell úgy itt, mint a mennyben is! János apostol kiemeli a szeretet fontosságát minden iratában. "Erről ismernek meg benneteket, hogy egymást szeretitek." A hívő kimagasló jellemvonása a szeretet. Gyakoroljuk tehát, személyválogatás nélkül ezt a szót: Szeretet! Amíg a szeretetben élünk nem tévelyedünk rossz utra, és ez mindenkor a Krisztusban megtalálható. Ugy járjunk az ő lábnyomdokain. "Ha valaki én utánam akar jönni—az minden tetteivel gyakorolja személy válogatás nélkül a szeretetet.

II. Felvenni a kereszttet, és mindazt, ami a kereszttel jár.

1. Aki előre akar haladni a Krisztussal sokszor göröngyös, járatlan utra talál. Nem megy minden úgy, mint az ember azt szeretné. Jézus hívó szava: "Jöjjetek énhozzám mindnyájan, akik megfáradtatok és megterheltettek, és én megnyugosztallak titeket. Vegyétek fel az én igámat reátok és tanuljátok meg tőlem, hogy én szelid és alázatos szívű vagyok, és találtok nyugodalmat a ti lelketeknek. Mert az én igám gyönyörűsége és az én terhem könnyű." A Krisztusnak keresztje oly nagy volt, hogy mindenkinek jutott belőle. György testvérem mondotta: "Mindenkinek van keresztje, egyiknek kívül a másiknak belül." Milyen nagy igazság ez. A "Zarándok Utja" című könyvből olvassuk, hogy a keresztyén elfáradt a rögös uton menni, és azért letért a sima utra. De hosszú utat tett meg mielőtt rájött arra, hogy a sima ut a veszedelemre vezet; azért visszafordult és megkereste a rögös utat, mert az egyedül a mennybe visz.

A keresztyéni életben milyen sokszor részesülünk a megcsalattatás-

ban, vagy a gyülekezet tagjai néha pedig a prédikátor miatt. Olyat várnak, ami nincs még a prédikátorban sem; viszont a prédikátor pedig nem látja eléggé a gyülekezet tagjaiban a hűséges kereszt hordozókat. Rossz szokások jöttek divatba; ma már semmi sem bűn. A vasárnap megszentelése majdnem eltűnt. Ott, ahol Biblia olvasás volt reggel és este, kihalt. Igen, modern korban élünk! Ha valami elemi csapás ér bennünket, nem tudjuk türelmesen elviselni. Ha betegség vagy halálesett történik, nyomban türelmetlenkedünk. Mondják egyesek: "Ha Isten van, hogyan nézheti ezeket? Vagy minek adja a világháborút? stb." Hadd mondjam, hogy Isten elnézi, mert Isten nem a háborúnak, sem a háboruságnak nem Istene! Amit az emberek sütnek, azt eszik meg. A Magyar közmondásban van, hogy "Hordozzuk férfiásan a ránk mért csapást!" És az énekíró pedig azt mondja: "De, hogyha ostoroz, te szólj, úgy, úgy Uram, csapkodj!" Ne azért imádkozunk, hogy Krisztus elvegye a kereszttet, hanem inkább kérjünk erőt a kereszt hordozásra. Az élet nehézséggel jár, és aki teremtetett jobban tudja azt mint mi.

2. A kereszt néha lesujtó, és miatta az ember néha elcsügged. Hite családjá olykor próbára teszi. Sok olyan keresztyénnel találkozunk, akik olyan hosszú arcot mutatnak, mint a lónak van! Némely keresztyénnek, mintha mindig be van borulva az élet, és a nap soha sem süt a részére, mint akár egy vaknak. Néha a prédikátorra is lesujtó, amikor savanyu hívőkre talál és azoknak kell prédikálnia. Az én természetemmel nem egyezik meg az ilyen hívő csoport. Jézus azt akarja, hogy még a kereszt hordozásban is megtaláljuk az örömet. Sokszor azért csüggedünk el mert "Az Ur elé nem hoztuk imába ügyünk hamar." A rabszolgaságban a Feketék egy remek éneket szerkesztettek: "Nobody knows the trouble I see, nobody knows but Jesus. Nobody knows the trouble I see, Glory hallelujah!" Még a szomorúságból is egy villanyos, örömteljes "Hallelujah"

származik. A hitéletben meglazulunk. Azt mondja János apostol "keresitek az első szeretetet", amikor örömtől sugárzott az arcunk, midőn Jézust megtaláltuk. A kereszt nélkül nincs örök élet. Krisztussal előre, a kereszt hordozással is.

3. A kereszt hordozásban találkozunk gunyos csufolókkal is. Vannak még ezrével a Sanballátok és Tóbiások, akik nem haltak meg és a világ végéig itt lesznek. A Zsoltáriró azt mondta: "Boldog ember, aki a csufolóknak székiben nem ül és a bűnös utjukon nem jár." Ez az igaz kereszt hordozó, és az ilyen segíti Krisztus zászlaját előre vinni. Ismertem olyan egyént, akit a szülei kitagadtak a családi örökségből, mert a Krisztust elfogadta. Az ő részére igen nehéz kereszt jutott, de az énekíróval mondta: "Szégyenét örömmel hordozom . . ." Az Apostol arra figyelmeztet bennünket: "Az az indulat legyen bennetek, amely volt a Krisztus Jézusban." A szent és tökéletes Jézus mondotta: "Tanuljátok tőlem, mert én szelid és alázatos vagyok." És a főpapi imájában kéri az Atyát: "Uram tartsd meg őket, és azokat, akik ő általok hienedők lesznek." És a keresztről így hangzottak a szavai: "Uram, bocsásd meg nekik, mert nem tudják, mit cselekesznek!" A felsorolt dolgokkal találkozunk, ha a Krisztus keresztjét igazán hordozzuk. Előre Krisztussal még a kereszt hordozásban is!

(Folytatjuk)

EGYHÁZI CÉL

A szigorú férj ellenőrzi a felesége háztartási könyveit és egyszer csak megszólal:

— Mondd csak, Mariska, mit jelent ez a tétel a könyvedben: husz dollár egyházi célra?

— Uj kalapot és cipőt vettem, — mondta a feleség — remélem nem kívánod, hogy az ócska holmimban járjak a templomba?

Az emberek közül akadnak olyanok, kik hareolnak a vallásért, irnak a vallás érdekében, meghalnak érte, ha kell, mindent megtesznek, csak élni nem tudnak érte.

Evangeliumi Hirnök**GOSPEL MESSENGER**

Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
7 East Buchtel Ave. Akron, O.

Megjelenik havonta kétszer

Felelős szerkesztő—Editor-in-Chief

Rev. BALLA György

410 E. Crosier St. — Akron, 11., O.

Társszerkesztő — Assistant Editor:

Rev. FAZEKAS S. János

667 Harrison St., — Gary, Ind.

Entered as second class matter at the
Postoffice of Akron, Ohio, under the
Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at the special
rate of postage as provided in Section
1103, Act of October 3, 1917.

ELŐFIZETÉSI ÁRA:

Egész évre \$2.50 Félévre: \$1.50

SUBSCRIPTION FEE:

\$2.50 per year \$1.50 per half year

A SZERKESZTŐ ROVATA

ELŐRE ÉS NE HÁTRA

HA ELŐRE megyünk és magunk elé nézünk, ritkán érhet baj; de ha előre nézünk és hátrafelé megyünk, elébb-utóbb elesünk s talán nagyon is megsértjük magunkat. Az okos ember nem megy hátrafelé, mert szemei nem hátul, hanem elől az arcon vannak; hátrafelé leginkább a gyermekek mennek játékból s gyakran el is esnek és megsebzik magukat.

Minden igaz keresztyénnek vigyáznia kell, hogy a lelki ügyeiben előre haladjon, mert megállapodás nincsen. Aki az ő megkezdett pályáján nem igyekszik előre, az hátrafelé fog menni akarata ellenére is, melynek nagy kárát vallja.

Még a közönséges életben is arra igyekszik mindenki, hogy előre haladjon. A kereskedő és iparos mindent megtesz avégből, hogy előre jusson, mert visszafelé menve oda jut, ahol üzletével felhagynia lesz kénytelen.

A keresztyén misszió ügyének sem szabad hátrafelé menni, mert nagy kárt von maga után. Vannak olyan nem kívánatos, lelki egyensúlyban megbillent keresztyén csoportok, melyek minden jó és értékes elemeket száműznek körükből. Némely kegyes szívű tagok csak egyszerűen ott hagyják őket. Ennek az oka az, hogy bűnös talajra helyezkedtek, amelyen a kegyesség, jóság, tisztaság, szentség, és kedvesség nem maradhat meg. Az ilyenek nem előre, hanem folyton hátrafelé mennek a veszedelembé.

Az apostolok mindig előre vitték az evangéliumot és Krisztus tanainak cselekedetekben való megvalósítását; s míg az őskeresztyénség nyitott szemmel előre haladt, addig legyőzött minden akadályt, mikor azonban hátrafelé kezdett menni, megromlott, tévelygésbe és erkölcstelenségbe süllyedt és Krisztus tanának ellenségévé vált. Így válnak sokan ma is Krisztus tanának ellenségeivé, amennyiben az ivásban, táncban, a vasárnap megrontásában és egyébféle bűnös cselekedetekben semmi bűnt nem látnak.

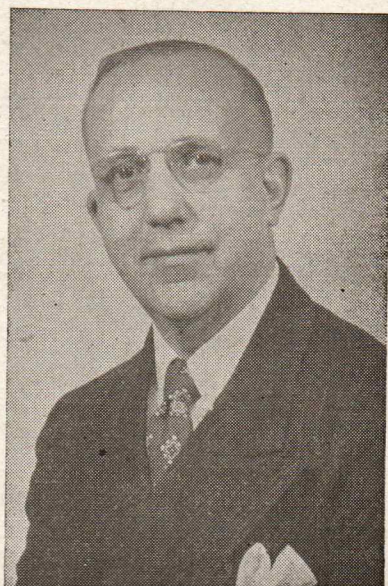
Amely gyülekezet előre igyekszik menni, ha lassu lépésekben is, az növekedni fog, amely pedig ugyan előre kívánczik, de hátrafelé lép, az hamar elbukik és a Sátán csapdájába kerül. Szabadságától megfosztatik. Sajnos, amikor egy gyülekezet ilyen szánandó állapotba kerül!

Tehát nézzünk mindnyájan előre és haladjunk is előre, mert megállás nincs, csak vagy előer vagy hátra való menés. Emelkedés és zuhanás létezik csupán. Előre tehát és ne hátra! Előre Krisztussal!

Utólagos megjegyzés

A JUNIUS 1 és 15-iki lapszámunkban közölt cikk, "Az Evangélizálás Módszerei a Vasárnapi Iskolában" címen, Rev. Petre Gábor tv. tollából jött. A Detroitban megtartott prédikátorkonferenciára készült s mivel általános érdekű cikk volt, közöltük az Ev. H.-ben Petre tv. szerénységből nem irta alá a nevét s ez akkor elkerülte a szerkesztő tv. figyelmét. A mulasztást így próbáljuk jóvátenni s a cikkért Petre tv.-nek ezuton is köszönetet mondunk.

KOSSUTH mondta: "A rabság Istenhez kényszeríti az embert, a szabadság Istenhez emeli."



Rev. KOC SIS Imre,
a new yorki gyülekezet prédikátora.

ISTEN VELED!

EZUTON IS MONDUNK bucsut Rev. Kocsis Imre new yorki prédikátor testvérünknek, az AMBSZ alelnökének, ki július 15-én hajóra ül, hogy Magyarországon lévő beteg édesanyját, rokonságát, valamint a Baptista testvér gyülekezeteket meglátogassa. Kocsis tv. óriási erőmegfeszítéssel kb. mintegy 30,000 fontnyi ruhát, élelmet s \$1,000 értékű Vitamint gyűjtött össze és visz magával, hogy "ne üres kézzel" tegyen látogatást magyarhoni, romániai, jugoszláviai és csehszlovákiai testvéreinknél. Ugy az Angol körük, valamint a Magyar Baptista Szövetség alakulatai újból megtették, amit tehettek, hogy rokonszenvünk és szeretetünknek tanujelét adjuk az óhazai testvériséggel szemben, akkor amidőn Kocsis tv.-t imáinkkal utjára bocsájtjuk.

Kocsis tv. viszi az AMBSZ üdvözlését, megbizását, jókívánságát. Mint a szövetségünk alelnökét megbíztuk őt, hogy az AMBSZ nevében tegyen alapos, körültekintő megfigyeléseket s hozzon nekünk megbízható jelentéseket. Tudni akarjuk, hogy miképpen áll odahaza a mi missziónk ügye. Tudni akarjuk, hogy innen ment segítség megtette-e azt a hatást, amit azzal elérni akartunk. Tudni akarjuk, hogy mi-

ben segíthetünk még s hogy a jövőben milyen összekötő kapcsolatban dolgozhatunk együtt az Isten országa építésében.

Az a reményünk, hogy Kocsis tv.-nek alkalma lesz nemcsak a fővárosi, hanem a vidéki gyülekezetekben is látogatást tenni, sőt az általa vitt ruhaneműkkel olyan helyeken segíteni inkább, ahová eddig még nem jutott, vagy csak kevés segítség jutott. Mint szövetség lehetővé akartuk tenni Kocsis tv.-nek azt, hogy vidéki látogatásai mellett eljusson Romániába s a többi megszállt területekre is, hogy minél szélesebbkörű tanulmánya után beszámolhasson nekünk a jelenlegi állapotokról. Reméljük, hogy Kocsis tv. látogatása az óhazai testvériségnek áldására válik. Hogy új reményt, bizalmat s hitben való megújodást, új, lelki szent tüzet vihet magával az Ur oltárára otthoni testvéreinknek.

A Perth Amboyban megtartott 41-ik konvenciónk záró estéjén meghatódott jelenetben énekeltük az "Isten áldjon mig viszont látunk" e. éneket. Ezzel zártuk a konvenciót, ezzel bucsúztunk egymástól, mint a konvenció delegátusai és ezzel bucsúztattuk el Kocsis Imre tv.-ünket. A szöv. elnöke, Major Mihály tv. a konvenció és a maga nevében kétszeres megbízatással szorított kezét vele, midőn hivatalosan átadta neki a Szövetség megbízatását. A magunk nevében is csak szerencsés utazást, és boldog viszontlátást kívánunk a távozó Kocsis testvérnek, hosszú útjára. Urunk áldása nyugodjék meg ezen válalkozáson s népének törekvésén, a testvéri egységén, s általában az ő népén mindenütt.

—Balla György

Helyreigazítás

Legutóbbi lapszámunkban tévesen volt nyugtázva Rev. Kocsis Imre tv. jelentése—sajtóhiba folytán. A pontos nyugtázás ez:

A KELETI MAGYAR BAPTISTA DIAKÓNUS ÉS PRÉDIKÁTORI KAR —\$25.00;

A Déli Baptista Szövetség: \$1,500.

—A Szerk.

UTÓHANGOK

A JUNIUS 23—27-IG PERTH AMBOY-BAN A TEMPLE BAPTISTA TEMPLOMBAN MEGTARTOTT, SZÖVETSÉGÜNK 41-IK ÉVI KONVENCIOJÁRÓL

EZ A KONVENCIONK is egyik megkülönböztetett helyet foglal el szövetségünk történetében. Ezt a megállapítást különböző örömdetes tények igazolják. Első sorban a Perth Amboy-i tv.-ek gyönyörűen épített templomunkban fogadták a konvenciót és bocsátották azt annak rendelkezésére. Ez a közelmúltban épült templom a szövetségünk sok szép templomai közt nagyon előkelő helyet foglal el, mint az építkezés egyik mesterműve.

Azután, a szívélyes fogadtatás, a delegátusok, illetve a vendégek elszállásolása olyan körülmények között és szakértelemmel lett lebonyolítva, hogy az már magába véve nagyban hozzá járult a konvenció sikereihez és az áldások sorozatához. Itten mindjárt meg kell említenem, hogy a Perth Amboy-i gyülekezet hönszeretett pásztora, Rev. Kinda Sándor tv. az alkalomra megválasztott testvérekkel és tv.-nőkkel együtt fáradságot nem ismerve és minden áldozatot meghozva az ügy érdekében, úgy szólván: éjjel és nappal rendelkezésünkre állottak szolgálataikkal.

Ami az étkezést illette, azt is kitűnően mindnyájunk nagy megelégedésére oldották meg. Nagyszerű dolgokat sütöttek, főztek azok a kedves Perth Amboy-i "Márthák." Alig vártuk, hogy az asztalhoz üljünk, mivel mindig újabb örömdetes meglepetésben részesültünk. Bármilyen diétán volt is valaki, ehetett azt amit kapott. A felszolgálás rendkívül ügyesen ment, és mindenki annyit ehetett, amennyi jól esett. Ami pedig az étkezés árát illette, a jelenlegi élelmiszer árakhoz képest, valóban méltányos árakat fizettünk, amiért ez uton is nagyon hálás köszönetünket fejezzük ki, a Perth Amboy-i testvériségnek, illetve k. pásztoruknak és annak a nagyon kedves Kinda tv.-nőnek, akit min-

denhol ott láttunk, ahol segítségre volt szükség. A közreműködő tv.-ek közül némelyek neveit külön meg kellene említeni áldozatkészségükért, de mint kedves emléket hoztuk el magunkkal.

Konvenciónk jeligéje: "Előre Krisztussal" volt. Ezt a bibliai jelmondatot hatalmas táblákon olvashatta mindenki, aki belépett a templomba vagy pedig, aki a templom mellett ment el. Ez volt az alap gondolata és közóhaja a konvenciónknak. Eme gondolat közül összpon-tosultak a tanítások, illetve előadások. Akik ebből a szempontból figyelték a konvenció menetét, azok meggyőződhetek, hogy a szövetség minden velünk gyűlésező szervezétének egyöntetű óhaja volt, hogy "Előre Krisztussal".

A napi áhitat idők nagyon kellemes lelki oázisoknak bizonyultak. Az áhitat vezető tv.-ek az Ur Lelkének erejével és sugallatával vezették a résztvevőket Istennek trónusához és kitörő lelkesedéssel mondtunk köszönetet az áldások özönéért, valamint kérve a felülről jövő tanácsot a további tanácskozásokra, tervezetésekre és határozatokra.

Ez a konvenciónk is gazdag volt rendes és különleges szövetségünk ügyeinek a tárgyalásaiban. Örömdetes megállapítást nyert az a valóság, hogy a gyülekezetek hősiiesen küzdenek mind azokkal az elemekkel szemben, amelyek az amerikai magyar Baptizmust le akarnák gyengíteni. Ugyancsak megnyugtatólag hatott át bennünket az az örömdetes tény, hogy az újabb generáció az ifjuság nagy általánosságban megtalálja a helyét a lelki családban, a gyülekezetben, sőt lendületes tevékenységet fejtenek ki. Gyülekezeteink pásztorai pedig igyekeznek megtenni tőlük telhetőleg mindent, hogy előre mehessünk Krisztussal.

A Nőiegyletek szövetsége rendkívül gazdag programmal jelent meg. Örömdetes segélytervekkel valamint több lélekemelő előadásokkal örömdesztette meg a jelenvoltakat. A nők estéje egy rendkívül kedves emlékekkel gazdagította ezt a kon-

venciót is.

Ugyan azt mondhatjuk a Leány-szövetségre is. Azok a kedves fiatal leányok, illetve a tisztviselők komolyan vették hivatásukat és nagyon áldásosan vezették le a konferenciájukat. És így reményteljesen tekintünk jövőjük elé a nagy szövetségünk közösségében.

A vas. iskola is nagyon épületes konferenciát tartott ügyes és szakértő vezetéssel. Több lényeges és problémátikus kérdések hangzotnak el. A kérdésekre egy arra kinevezett szakbizottság válaszolt, amely rendkívül érdekessé és épületesé tette a gyülekezést. Sok jó és hasznos tanulságot nyertünk, amit majd értékesíthetünk a vas. iskolánkban.

Az Ifjúsági Szövetség magas színvonalú konferenciát tartott ebben az évben is. A lelkiélet terén öröndetes fejlődés és előhaladásról tettek tanubizonyságot. Akik jelen voltunk a gyűlésükön mindnyájunkat áthatott és magával ragadott az ifjui érzület, korra való tekintet nélkül. "Előre Krisztussal" ifjui lendülettel és kitűnő lelkesedéssel nyilatkozott meg köztük és bennünk a gyűlés kezdetétől utolsó illetve, a befejező pillanatig. Áldásokban gazdag munkát végeztek. Programjukat ügyesen és üdvösen álitották össze.

Egy nagyon fontos alakulat született meg ezen a konvención. Az országos Diakónusok Szövetsége. Mi szívből gratulálunk ennek a nagyon fontos és szükséges egyesített szervezetnek, egyben Istennek áldását kívánjuk nemes működésükre. Erről is többet fogunk hallani majd a rövidesen megjelenő Jegyzőkönyvben.

Összegezve a konvenciónk működését, a kidolgozott terveket, a tapasztalt és nyert áldásokat öröndetes állapíthattuk meg, hogy az Ur felettébb meghallgatta imáinkat és megáldotta törekvéseinket.

Az estei összefüvetek rendkívül áldásosak voltak. Minden egyes előadó tehetségének legjavát adta és segített bennünket nagyobb lendülettel előre haladni Krisztussal. A sok szép ének és zene előadások megfűszerezték az amugy is kelle-

mes lelki hangulatot és nagyban hozzájárultak és szaporították az áldások özönét. A zenészek több gyűlekezetekből jöttek, hogy dicsőítsék az Urat és öröndeztessék az Ur népét. Trenton, New Brunswick, Akron, Bridgeport, Buffalo, Perth Amboy-ból és más helyekről.

A szombat estére tervezett ének és zene koncert reménységen felüli volt. Igazi zene és ének tehetségek öröndeztették az egybe gyűlt sokaságot. Kb. ötszázan voltak jelen. Az egyes énekszámok, illetve zene-számok után a jelenvoltak tapsvihara kényszerítette vissza az előadókat egy másik ének, illetve zene szám előadására. Ez a koncert, mint rekord teljesítménye lesz megörökítve konvención történetében. A zenekar vezetője a magyar testvérségnek régi jóbarátja Buffaloból jelent meg Mr. Ernest Barton, hogy levezesse a zene koncertet. Mi nagy elismeréssel és köszönettel adózunk e helyen is neki.

Mégegyszer fogadja minden egyes szervezet vezetősége, az összes előadók, a program bizottság tagjai, a szövetség volt elnöke, valamint az ő kabinetje, sőt mind azok, akik bármiben is hozzájárultak a konvención elért igazi sikerekhez, szövetségünk hálás köszönetét.

Azonban mindenekfelett az Uré legyen a hála, dicséret és dicsőség, aki segítsen meg bennünket előre haladni Krisztussal különösképen ebben az időben, de életünknek minden idejében.

Stumpf Lajos, jegyző.

A konvencióval kapcsolatban

anyagtorlódás van a szerkesztőségben s ezért több cikket csak sorozatosan a későbbi lapszámokban közölhetünk. Türelemet és megértést kérünk mindenkitől. Igyekszünk minden kéziratot felhasználni, amint arra lehetőség lesz. — Üdv.

Sem gazdagság, sem szegénység magában véve nem tesz senkit jóvá vagy rossz. Nem azért rossz az ember, mert gazdag; vagy nem azért jó, mert szegény.

A SAO-PAULI GYÜLEKEZET LEGUJABB ESEMÉNYEI

JUNIUS 6-ÁN a délutáni istentisztelet után Molnár A. tv., gyűlekezetünk pásztornak nagyobbik leánya, Jucika bucsuzott el a gyűlekezettől nyilvánosan. Aki tanulmányai folytatására Észak Amerikába távozik. Meghatottan, könnyezve köszönt el a gyűlekezettől, melyben kisgyermek kora óta nevelkedett. Majd többen a gyűlekezet különböző alakulatai nevében bucsuztak tőle.

A gyűlekezetben, a vasárnapi iskola kicsinyek csoportja, a "Gyöngyszem" osztály fogja legjobban érezni hiányát, amelynek ő tanítónője volt. Most a kicsinyeknek új tanítónénit kell keresni, a "régi" pedig Amerikában bizonyára új "Gyöngyszemeket" fog majd találni.

Reméljük, hogy Molnár Jucika, tudománnyal és tapasztalatokkal gazdagon felszerelve tér majd vissza közzénk, hogy azokat a braziliai magyarság javára gyűmölcsöztesse!

Végül a következő két bibliai verset küldjük Molnár Jucikának: Timótheushoz írt levél I. 4. rész 16. v. és Mózes I. 28 rész 15 v. A viszont látásra!

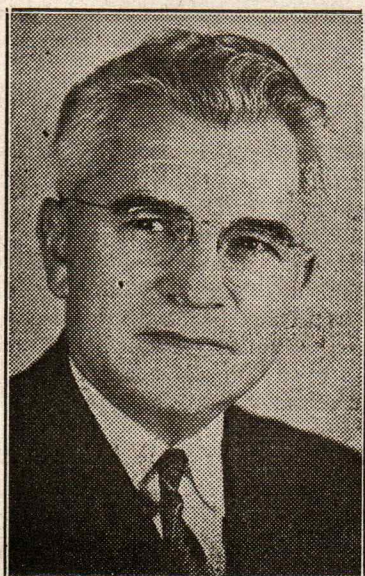
JUNIUS 19-ÉN gyűlekezetünk leányköre rendezett jótékonycélú ünnepélyt az óhazai háboru sulytottak segélyezésére. Az ünnepi beszédet dr. R. Foia Martins, volt katolikus pap tartotta, portugál nyelven. Ő ma a brazilia baptista misszió egy erős oszlopa. Istentől gazdagon megáldott nagytehetségű szónok.

Molnár tv. imája és bevezető szavai után meghallgattuk az igehirdetést, amely által a szülő mélyen szíveinkbe hatolt.

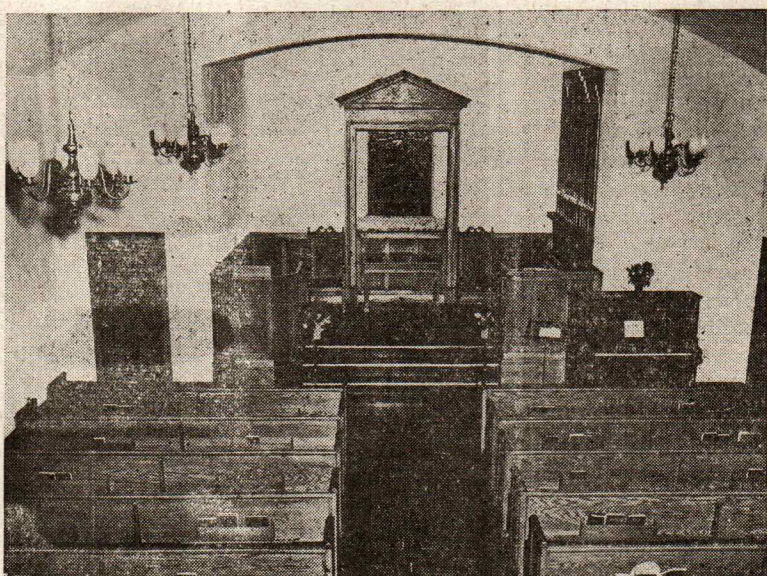
Dr. Foia tv. a 139 Zsoltár 23-24 v. alapján szólt. Isten nem úgy vizsgál és működik, mint az emberek. Ő Szent lelkek által az egyház tagjain keresztül dolgozik. Felhívta figyelmünket arra, hogy az egyházi formáság helyett a gyakorlati keresztyénségre helyezzük a főszulyt, mely a szeretetből jövő segítésben nyilvánul meg. Üdvöztönk szavai szerint, aszerint fognak jobb vagy baloldalan állani mindenek "Amiképen cselekedtetek eggyel az én legkisebb atyám fiai közül."

Az ünnepély második részében Törő Margit tv.-nő, a leánykör elnöknője röviden ismertette az ünnepély már fent említett célját, amelyre való adakozásra felhívta a jelenlévőket. Ezután a leánykör tagjai a tiz szűz-ről szóló csoportjelene-tet adták elő, melyet figyelmesen hallgatunk meg. Ünnepély után a leányok, imaházunk udvarában meleg teát szolgáltak fel, miközben különféle tárgyak kisorolása volt, szintén az említett nemes cél javára. A késő esti órákban áldásokkal gazdagodva távoztunk.

—Németi János.



Rev. KINDE Sándor,
a perth amboyi baptista gyűl. prédikátora.



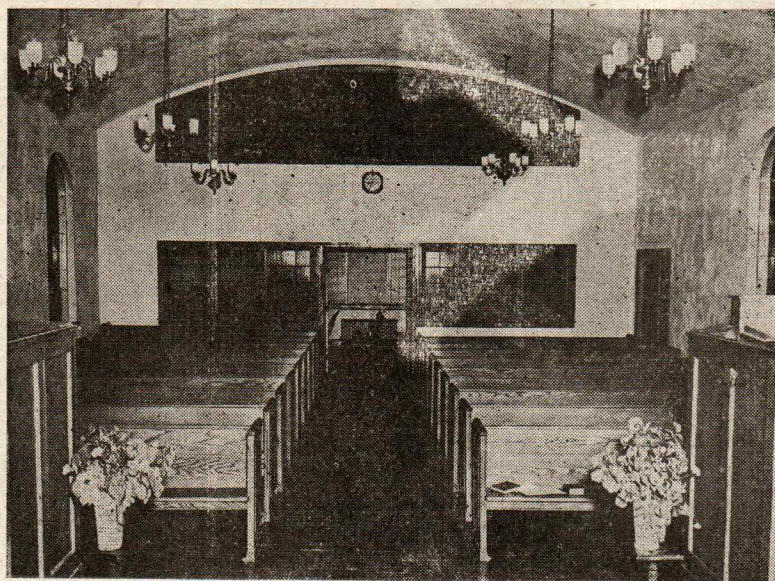
A perth amboyi baptista gyülekezet új templomának belseje.
A terem mélyén a szószék látható.

ÁLDÁSOS KONVENCIÓNK VOLT!

LAPUNK RÉSZÉRŐL is szeretnénk érzelmeinknek kifejezést adni a konvención nyert tapasztalatainkról, A Perth Amboy-i és környéki testvériség úgy a vendéglátás, mint a konvencióval járó egyéb problémákat ügyesen megoldotta és szolgálatkésztségükről bizonyosságot tettek. Gratulálni akarunk a Perth Amboy-i gyülekezet és annak pásztorá, Rev. Kinda Sándor tv.-nek a gyönyörű szép új imaházukhoz. Méltán

mondotta Kinda tv., hogy "Érezzék jól magukat az AMBSZ legdrágább templomában" . . . Ha sokba is került, de két értelemben is drága helyiség az. Most már csak további áldást, nevededést és előhaladást adjon az Ur az ottani testvériségnek az Ur munkája előviselésében.

Közölt képeinkben bemutatjuk a konvenciót fogadó házigazdát és az imaház belsejéről készült két felvételt, amelynél sokkal szebben és jobban néz ki a valóságban az új templom belseje. (A templom külső képét már közöltük lapunkban.)



A perth amboyi baptista gyülekezet templomának belseje.
A padsorok. — A konvenció itt zajlott le.

MISSZIÓ-MEZŐKRŐL

CARTERET, N. J.

ZASZLÓ AVATÁS ÉS PRÉDIKÁTOR FOGADTATÁS. — Nem mindennapos örömben volt része a cartereti testvériségnek, valamint a közelből és távolból oda sereglett hittestvéreknek június 12-én, este. Az ünnepélyt egy nagyon jól sikerült banket vacsora előzte meg, melyet a cartereti "Márthák" szokásukhoz mérten, de ezzel az alkalommal különös nagy sikerrel rendeztek meg mindenki nagy megelégedésére és élvezetére.

Vacsora után nyomban felmentünk a főterembe, ahol kezdetét vette az ünnepség. Rev. Kovács Miklós, Bethlehem, Pa.-i prédikátor olvasta az ígéket és utána ugyancsak ő imádkozott. Majd R. E. Orbán és L. E. Batka tv.-ek vonultak be az Amerika csillagsávos és a keresztyén zászlókkal az emelvényre. Rev. Julius Honesko vezetésével pedig elmondtuk a hűség fogadalmát a nagy közönség bevonásával.

Rev. Dr. H. O. Wyatt a N. J. State Mission és Church Extension főembere tartott egy rendkívül tanulságos beszédet az említett zászlókat, illetőleg és a hozzájuk való hűségről. Ez angol nyelven történt. Majd Rev. Major Mihály, a new brunswicki (N. J.) gyülekezet köztisztviselőként lévő prédikátora tartott magyar nyelven beszédet. Gyönyörű szavakban méltatta úgy az amerikai nemzeti lobogót, valamint a keresztyén lobogót. Ez utóbbihoz hatalmas lendülettel szólott s beszédébe gyönyörűen bele szőtte, hogy le-

gyünk hűek a zászlóhoz, mivel az a krisztusi eszméket képviseli.

Rev. E. Kocsis, a new yorki gyülekezet prédikátora s az AMBSZ. alelnöke, a szöv. nevében üdvözölte nagyon kedves szavakban Botka tv.-ért és tv.-nőt. Majd Rev. Gazsi István, a trentoni gyülekezet prédikátora és a Misszió bizottság elnöke tartott nagyon kedves beszédet az ünnepelt Botka tv.-hez és tv.-nőhöz. Rev. Stumpf Lajos, a garfieldi gyül. prédikátora pedig az ünneplő cartereti gyülekezethez beszélt. Beszédjében megemlítette a gyülekezet teendőjét, melyet a hűséges prédikátor megérdemel a Biblia alapján: T. i. a kettős tisztességet, a gyülekezetnek róla való megemlékezését, úgy az imában, valamint a jótéteményben. Rev. Kinda Sándor pedig a "Prédikátor és családja" téma alapján tartott nagyon tanulságos beszédet. Beszédjében rámutatott a prédikátor és családja rendkívüli felelősség teljes hivatására és ezen elgondolással kapcsolatban arra az eshetőségre, hogy a lelki harc hevében bár mi is történne a prédikátornak és családjának helyén kell maradni minden körülmények közt és lobogtatni az Evangélium zászlaját.

Ezek után következtek a cartereti gyülekezet különféle organizációk üdvözlései: a gyül. nevében Breza G. tv.; a férfi egyet nevében Gombár J. tv.; a nőegylet nevében Orbán Eliz. tv.-nő; a vas. iskola nevében Barkasy H. tv.-nő; az ifjúsági egyet nevében Orbán J. tv. Rev. Honesko Gy. tv. is szólt, mint régebbi lelki munkássa a cartereti gyülekezetnek.

Rev. Botka J. testvérünk, akit a szép elismerő szavak és az áradó szeretet övezett körül mondott megható imát és az apostoli áldást kérő szavaival fejezte be azt a felejthetetlen ünnepséget.

Mi is elmondhattuk a zsoltár íróval: "Boldog nép az, melynek így vagyon dolga."

Urunk végnélküli áldását kívánva úgy a cartereti testvériségre, valamint annak kedves prédikátorára és családjára.

Megbízásból,

Stumpf Lajos.

GARFIELD, N. J.

AZ ANYÁK és Apák napja nagyon kellemes emléket hagyott szívünkben ebben az esztendőben is. Anyák napján alkalmunk volt gyönyörködtetni szívünket és lelkünket úgy a délelőtti szentbeszédben, "Az Anyák felbecsülhetetlen eré-

nye" elgondolás elméletében, melyet gyülekezetünk prédikátora, Stumpf Lajos tv. szólt szívtől szívhez. Gondolatban, érzelmekben és vágyainkban oda telepedtünk édesanyáink ölébe, szorosán, közel a szívhez, ahoz a szívhez, mely értünk dobogott. Ahoz a szívhez, amely miattunk fájt, illetve örült. Sokunknak szívében ébredt fel az a vágy; csak még egyszer ölelhetnénk keblünkre édes jó Anyánkat itt e földi életben és tehetnénk jóvá azon hibáinkat, melyekkel időnként megszorítottuk jószágos szívét. Ugyancsak boldogító érzés hatotta át szíveinket, amikor arra gondoltunk, hogy az Ur Jézus ígérete alapján a hívő gyermekek az Urban elhunyt Anyákat viszont fogják látni az örök dicsőségben.

A fiatal nők egylete is az anyák tiszteletére avatta fel a rendes havi gyűlését. Nagyon kedves és találó felolvasások, illetve rövid beszédek hangzottak el. Ugyancsak az anyák tiszteletére, ifju Ur Károly tv. gyönyörű vetített képeket mutatott. A virágok számtalan fajtáit láttuk magunk előtt tündöklő színpompában.

Végül finomabbnál finomabb házilag készített süteményt, teát és kávét szolgáltak fel a fiatal nők.

APÁK napját is méltóképpen ünnepeltük meg. "A fiaknak ékességek az atyák" képezte az elmélkedés alap gondolatát. Ezzel az alkalommal is gyülekeztünk prédikátora, Stumpf Lajos tv. tartotta az alkalmi beszédet. Beszédjében különösképpen méltatta azokat a keresztyén apákat, akik meghoztak minden áldozatot, hogy gyermekeik, úgy a társadalmi életben, valamint a lelki életben hasznosak legyenek. Egy néhány apát idézett, akik olyan fiakat neveltek, hogy áldására voltak az emberiségnek nem csupán a családi körben voltak örvendetek.

Este az Ifjúsági Egyet is az Apák tiszteletére készítette el a programját. Nagyon érdekes és épületes előadásokat hallottunk ének számokkal vegyesen.

Istentisztelet után az ifjak meglepetésszerű szeretet-lakomával vendégelték meg az apákat, valamint az egész gyüle-

kezetet a templom alsó termében.

KERESZTSÉG. Junius hó 13-án megmozdult a víz. Azt megelőzőleg különösen nagyszámu jelenlét előtt, melyet egytünk, melyet az Ur meghallgatott és megáldott. Egy idősebb nő és egy fiatal fiu fogadták el az Ur Jézust, mint személyes Megváltójukat és ígértek neki örök hűséget. A keresztségi aktust gyülekezetünk prédikátora, Stumpf Lajos tv. végezte nagyszámu jelenlét előtt, melyet egy alkalmi prédikáció előzött meg. Mindnyájan örültünk, hisszük, hogy a mennyi angyalok is velünk örültek. Mindezekért az Uré legyen a dicsőség, mi pedig folytatjuk az imádkozást és a lélekmentő munkát.

Megbízásból:

Kurtz Lajosné.

WELLANDON, CANADA

TEMETÉS. — Vasas Lőrinc testvérünk elköltözött 68-éves korában földi otthonából a mennyi honba július 25-én. Temetése vasárnap, junius 27-én d. u. volt az imaházból, hol a vigasztaló szent ígéket Boda tv. szölte a család és a templomot zsufolásig megtöltő közönség részére.

Vasas tv. Karcagon, Magyarországon született. Ezelőtt 9 évvel követte az Urat a szent keresztségben kedves nejével, kivel 43 évet élt boldog házasságban. Gyászolják feleségén kívül négy házas fiuk: Kálmán, Géza, Károly és Jenő családjaikkal; nővére: Kis Sándorné tv.-nő férjével és gyermekükkel. Az óhazában 2 fivére családjukkal és három unokája, számos közeli és távoli rokonok és a Wellandon-i testvériség.

Testvérünk betegségét keresztyénies békességgel tűrte.

Boldogok a halottak, kik az Urban halnak meg, úgy vagyon, bizonyára a Lélek mondja, mert megnyugosznak az ő fáradtságuktól és az ő cselekedteiknek jutalma követi őket. Jel. 14:13.

—Egy jelenvolt.

Nem az ajak dicsérete, hanem minden áldozatra kész szív adománya képezi az igaz ékkövet a hívőnek.

ELSŐ MAGYAR
TEMETKEZŐ VÁLLALAT
FRAZON & YELENİK
519 Ontario St.—Buffalo, N.Y.

Frank J. FRAZON, Licensed Mgr.
Albert YELENİK, Unlicensed Assoc.

Gyász esetén hívja fel:
Riv. 1022

Impozáns temetések—Mésékelt árak

BODNÁR A. LAJOS

MAGYAR TEMETKEZÉSI INTÉZETE
készen áll éjjel és nappal a magyarság
szolgálatára

3929 LORAIN AVE. Cleveland, O.
Telefon: MEltrose 3075-3076

**R Á K Ó C Z I
SEGÉLYZŐ EGYLET**

624 Bostwick Ave.
BRIDGEPORT, CONN.

Szilárd, megbízható, előkelő, demokratikus, magyar betegsegélyző és életbiztosító társulat, amelyhez bizalommal fordulhat mindenki.